

Fahrzeug-Kategorie
Einachs-Traktor
m/2-Rad-Anhänger

Marke
S I M A R

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen
SIMAR
4 0 A-B m/2-Rad-Anhänger

Typbeschreibung
Nr. 1 8 3 3 / B

Erkennungsmerkmale des Typs Bezeichn. "SIMAR" vorn a/Traktor a/Luftzufuhrkanal & a/Herst.-Plakette *)
 Fahrgestellnummer eingeschlagen Vorn, rechts auf Luftzufuhrkanal
 Motornummer eingeschlagen Vorn, rechts auf Luftzufuhrkanal, auf Hersteller-Plakette
 Hersteller des Fahrgestells) S I M A R, rue de Lancy, G E N E V E - Acacias (CH)
 Hersteller des Motors

MOTOR

Marke u. Typ SIMAR 40 A-B
 Art Blockmotor
 Treibstoff Benzin/petrol
 Zyl.-Zahl 1 Takt 2
 Zyl.-Bohrung 65 mm
 Kolbenhub 65 mm
 Steuor PS 1,098
 Zyl.-Inhalt zus. 216 cm³
 Brenn. PS 5
 Kühlung Luft
 Lage des Motors Vor Achse

FAHRGESTELL

Anzahl Achsen 1
 Antrieb auf beide Räder
 1. Bremse Traktor : Mechan. Getriebe-Bremse auf beide Räder wirkend (Handbet.)
 2. Bremse Anhänger : Fussbremse = Mechan. 1B., Pedalbet., a/Beide Anhänger-Räder
 3. Bremse Anhänger : Handbremse = Mechan. Anhängerbremse 1B., Hebelbet. a/Beide Anh.-Räder
 Lenkung Holmenlenkung
 Anhängervorrichtung Spez. Vorrichtung
 Anzahl Vorwärtsgänge 3
 Geschw. l. 1. Gang — im dir. Gang 16,5 Km/Std. (**)

KAROSSERIE

Hersteller SIMAR, GENEVE
 Art/Form Einachs-Traktor
 m/1-Achs-Anhänger und Fahrersitz
 Anzahl Türen —
 Sitzplätze Total 1
 Vorn — Mitte — Hinten —
 Stehplätze —
 Für Motorräder: Soziussitz —
 Seitenwagen —

GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells	kg	kg	kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht . . . (Nutzlast = 400 Kg.) . .	kg	kg	kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert) . . m/Bodenfräse & Anhänger	175 kg	130 kg	305 kg
Nutzlast . . <u>Inkl. Fahrer</u> . . (2)	kg	kg	400 kg(2)
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht			kg
Bereifung: Dimension FIRESTONE. Ribbed Duplement.	4.00 x 8 oder	4.00 x 12	einfach / doppelt
Maxim. Tragkraft (pro Reifen	250 kg	500 kg	500 kg
	370	620	620

TYPENBESCHREIBUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

4

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 6 V

Scheinwerfer: Marke 1)
 Stand- / Markierlichter 1)
 Stoplichter -
 Richtungsanzeiger: System -
 Warnvorrichtung 1)

Abblendsystem
 Schliesslichter Anh.: V = 2 Rückstrahler, weiss
 H = 2 Rückstrahler, rot
 Kontrollnummerbeleuchtung -
 Lage -
 Scheibenwischer -

ALLGEMEINE MASSANGABEN

der Komposition :

Spurweite	{ vorn	300	mm	
	{ hinten	Anhänger	955	mm
Gesamtbreite, vorne	650	mm, hinten	1'150	mm
Achsenabstand			2'000	mm
Gesamtlänge			3'260	mm
Gesamthöhe (unbelastet)			1'260	mm
Bodenfreiheit			130	mm
Überhang, hinten			700	mm
Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden)			-	mm
Anhängevorrichtung (Überhang)			-	mm
Äusserer Wendekreis-Durchm. links		5,90	m	
Äusserer Wendekreis-Durchm. rechts		5,90	m	

N.B. Kann auch mit Anhänger geliefert werden :
 Innenlänge 1'560 mm
 Innenbreite 1'300 mm

Innenmasse

Länge des Laderaumes	1'510	mm
Breite des Laderaumes	1'060	mm
Lichte Höhe	340	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	590	mm
Seitenladen (Höhe)	340	mm
Überhang Ladefläche	660	mm

BEMERKUNGEN

- *) Ferner, Marke "SIMAR" a/Plakette a/Frontwand des Anhängers & seitlich a/Laden aufgemalt.
 Es können auch andere Anhänger an diesem Traktor angekuppelt werden (Einzelfabrikationen). Diese Kompositionen können sich nicht auf diese Tybescheinigung berufen und müssen einzeln ohne TS-Nr. abgenommen werden.
 Die Typbezeichnung des Traktors muss auf die Hersteller-Plakette eingeschlagen sein.
 **) Mit Reifen 4.00 x 8 = 13,2 Km/Std.

ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (i. MFV)

- 1) Ausrüstung : Wenn diese Komposition auf offene Strassen und Wegen zirkulieren will, muss :
 a/ eine Beleuchtung mit weissem, nicht blendendem Licht, vorn ausgerüstet werden (Art. 38 MFV).
 b/ eine Warnvorrichtung montiert werden (Art. 38 MFV)
 2) Nutzlast : Darf 400 kg inkl. Fahrer nicht überschreiten.

Lärmbemessung : Auf 7 m seitlich

Bei max. Betriebsdrehzahl (3'500 U/m.) = 85 Phon

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

GENÈVE, den 22.3.1956
 5.6.1956